

School of Discipleship (101) / Lesson 8

门徒学校(101) | 第八课

**Life filled with  
the Holy Spirit**  
**圣灵充满的生活**

**Romans 8: 14-16 罗马书 八 14-16**

14 For those who are led by the Spirit of God<sup>c</sup> are the children of God.<sup>d</sup> 15 The Spirit<sup>e</sup> you received does not make you slaves, so that you live in fear again;<sup>f</sup> rather, the Spirit you received brought about your adoption to sonship.<sup>6</sup> And by him we cry, “Abba,<sup>7</sup> Father.”<sup>g</sup> 16 The Spirit himself testifies with our spirit<sup>h</sup> that we are God’s children.<sup>i</sup> 17 Now if we are

Ro  
m  
an  
s  
8:  
14  
-1  
6

罗马书八 14-16

着。 14 因为凡被神的灵引导的，都是神的儿子。 15 你们所受的，不是奴仆的心，仍旧害怕；所受的乃是儿子的的心，因此我们呼叫：“阿爸！父！” 16 圣灵与我们的内心同证我们是神的儿女。 17 既是儿女，便是后

## Introduction 引言：

1. Before we believe in the Lord, we always used human reasoning and will to solve the problems of life and the results often end up in failure. After believing in Jesus, we become new creatures, a brand new life and a victorious life, because the Lord Jesus promised us the Spirit filled life.

1. 我们未信主前，总是习惯以理性与意志来面对生命的问题，结果却常以失败收场。信耶稣以后，我们成为新造的人，是一个崭新的生命，也是得胜的生命，因为主耶稣应许圣灵要充满在我们身上。

## Introduction 引言：

2. The fullness of the Holy Spirit will bring about the renewal and power of life. From the book of Acts, we can see that when the Holy Spirit fills the disciples of the Lord, the life of the disciples is completely transformed, and has since become a worker greatly used by God.

2. 圣灵充满会带来生命的更新与能力，从使徒行传可以看见当圣灵充满主的门徒时，门徒的生命完全翻转，从此以后成为被上帝大大使用的工人。

## Introduction 引言：

2. This kind of grace will also come to every disciple called by the Lord Jesus in this generation. As long as we obey God's will and earnestly desire and pursue, we will be able to personally experience the wonderful works of the Holy Spirit.

2. 这样的恩典，同样也会临到主耶稣在这个世代所呼召的每个门徒身上，只要我们遵行上帝的旨意，恳切渴慕追求，必能亲自经历圣灵奇妙的作为。

Course objectives :

课程目标 :

Let the Holy Spirit filled us and being oneness in the life of the disciples.

让圣灵充满与门徒的生活合而为一。

# Life filled with the Holy Spirit

## 圣灵充满的生活

1. Who is the Holy Spirit?

一、圣灵是谁？

2. What is the infilling of the Holy Spirit?

二、圣灵充满是什么？

3. Why be filled with the Holy Spirit?

三、为什么要被圣灵充满？

# **Life filled with the Holy Spirit**

## **圣灵充满的生活**

**4. How to live a life guided by the Holy Spirit**

**四、如何过被圣灵引导的生活**

**5. The attitude towards the Holy Spirit**

**五、对圣灵应有的态度**



# 1. Who is the Holy Spirit? 一、圣灵是谁?

1. The Holy Spirit is a personal God (2 Corinthians 13:14; Acts 13:2)  
1. 圣灵是有位格的 上帝 (哥林多后书 十三 14; 使徒行传 十三 2)
2. The Holy Spirit is the Comforter that is with us (John 14:16-17; Ephesians 1:13-14)  
2. 圣灵是与我们同在的 保惠师 (约翰福音 十四 16-17; 以弗所书 一 13-14)
3. The Holy Spirit is the driving force of our lives (John 7:38-39)  
3. 圣灵是我们生命的 动力 (约翰福音 七 38-39a)

## 2. What is the infilling of the Holy Spirit ?

### 二、圣灵充满是什么？

1. It is an explicit phenomenon governed by the Holy Spirit (Acts 2:2-3)  
1. 是被圣灵管治的 外显现象 (使徒行传 二 2-3)
2. Is the lifestyle internalized by the Holy Spirit (Acts 6:3; Romans 8:5; Galatians 5:25)  
2. 是圣灵内化的 生活模式 (使徒行传 六 3; 罗马书 八 5; 加拉太书 五 25)

# 3. Why be filled with the Holy Spirit?

## 三、为什么要被圣灵充满？

1. God's command (Ephesians 5:18)

1. 是上帝的 命令 (以弗所书 五 18)

2. In order to overcome the evil desires of the flesh (Galatians 5:16-18)

2. 才能胜过肉体的 邪情私欲 (加拉太书 五 16-18)

3. Only have the power to change lives (Ephesians 3:20)

3. 才有 改变生命 的能力 (以弗所书 三 20)

4. Can understand God's Word (John 16:13)

4. 能以明白上帝的 话语 (约翰福音 十六 13)

A man in a camouflage jacket is sitting with his eyes closed, while another man in a blue jacket stands behind him, applying makeup to his face with a brush. The scene is set against a black background.

希望是

。



# 3. Why be filled with the Holy Spirit?

## 三、为什么要被圣灵充满？

5. Only have the ability to live a victorious life (Romans 8:13)

5. 才有能力过 得胜 的生活 (罗马书 八 13)

6. Receive God's wisdom and revelation (Ephesians 1:17)

6. 领受上帝的 智慧 和 启示 (以弗所书 一 17)

7. Give us the power to evangelize (Acts 1:8)

7. 赐给我们 传福音 的能力 (使徒行传 一 8)

8. Spiritual gifts given to us (1 Corinthians 12: 7-11)

8. 赐给我们属灵的 恩赐 (哥林多前书 十二 7-11)

## 4. How to live a life guided by the Holy Spirit

### 四、如何过被圣灵引导的生活

1. Confession of sin and repentance (Acts 2:38)

1. 要认罪 悔改 (使徒行传 二 38)

2. Assure that the fullness of the Holy Spirit is the promise of God (John 14:16-17)

2. 要要确信圣灵充满是上帝的 应许 (约翰福音 十四 16-17)

## 4. How to live a life guided by the Holy Spirit

### 四、如何过被圣灵引导的生活

3. Praying and craving every day to be filled with the Holy Spirit (Luke 11:8b)

3. 天天 祷告渴慕 被圣灵充满 (路加福音 十一 8b)

4. Be sensitive to the direction of the Holy Spirit (Acts 16:9)

4. 要 敏锐 圣灵引导的方向 (使徒行传 十六 9)



## 4. How to live a life guided by the Holy Spirit

### 四、如何过被圣灵引导的生活

5. Immediately obey and change your original direction  
(Acts 16:10)

5. 要立刻顺服而 改变 自己原来的方向 (使徒行传 十六 10)

6. Do not let emotions dominate and destroy the touch  
of the Holy Spirit (1 Thessalonians 5:18-19)

6. 不要任由情绪主导, 消灭圣灵 的感动 (帖撒罗尼迦前书 五  
18-19)

# 5. The attitude towards the Holy Spirit

## 五、对圣灵应有的态度

1. Honor, worship and praise him (Revelation 7:12)

1. 尊荣、敬拜、赞美他 (启示录 七 12)

2. Get close to him from time to time (Romans 8:6)

2. 时时 亲近他 (罗马书 八 6)

# Small Group Discussion:

## 小组讨论:



1. What are the characteristics of a life full of the Holy Spirit? **圣灵充满的生活有哪些特征?**
2. What experiences have I filled with the Holy Spirit? **分享我曾经有哪些圣灵充满的经历?**

